

	DIN EN 50464-2-1 (VDE 0532-222-1)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.180 Ersatz für DIN 42500-21:1995-04 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV – Teil 2-1: Verteilungstransformatoren mit Kabelanschlusskästen auf der Ober- und/oder Unterspannungsseite – Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 50464-2-1:2007 Three-phase oil-immersed distribution transformers 50 Hz, from 50 kVA to 2 500 kVA with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV – Part 2-1: Distribution transformers with cable boxes on the high-voltage and/or low-voltage side – General requirements; German version EN 50464-2-1:2007 Transformateurs triphasés de distribution immergés dans l'huile, 50 Hz, de 50 kVA à 2 500 kVA, de tension la plus élevée pour le matériel ne dépassant pas 36 kV – Partie 2-1: Transformateurs de distribution raccordés par boîtes à câble côté haute tension et/ou côté basse tension – Prescriptions générales; Version allemande EN 50464-2-1:2007		
Gesamtumfang 16 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-12-01 angenommene EN 50464-2-1 gilt als DIN-Norm ab 2007-12-01.

Das für diese Norm zuständige nationale Arbeitsgremium K 321 „Transformatoren“ empfiehlt, die Vorgänger-Norm DIN 42500-21:1995-04 nicht mehr anzuwenden, da die sachlichen Inhalte des ursprünglichen HDs bei der Konvertierung in diese EN vollständig übernommen wurden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50464-2-1 (VDE 0532-222-1):2007-02.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 321 „Transformatoren“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN 42500-21:1995-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Übernahme der EN 50464-2-1:2007, die das Harmonisierungsdokument HD 428.2.1 S1:1994 ersetzt;
- b) redaktionelle Überarbeitung.

Frühere Ausgaben

DIN 42500-21:1995-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50180:1997	–	DIN EN 50180:1998-10	–
EN 50464-1:2007	–	DIN EN 50464-1 (VDE 0532-221):2007-12	VDE 0532-221
EN 50464-2-2:2007	–	DIN EN 50464-2-2 (VDE 0532-222-2):2007-12	VDE 0532-222-2
EN 50464-2-3:2007	–	DIN EN 50464-2-3 (VDE 0532-222-3):2007-12	VDE 0532-222-3

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50464-3:2007	–	DIN EN 50464-3 (VDE 0532-223):2007-12	VDE 0532-223
EN 50464-4:2007	–	DIN EN 50464-4 (VDE 0532-224):2007-12	VDE 0532-224
EN 60076-3	IEC 60076-3	DIN EN 60076-3 (VDE 0532-3)	VDE 0532-3

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50180:1998-10, *Durchführungen über 1 kV bis 36 kV und von 250 A bis 3,15 kA für flüssigkeitsgefüllte Transformatoren; Deutsche Fassung EN 50180:1997 + Corrigendum:1998*

DIN EN 50464-1 (VDE 0532-221):2007-12, *Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV – Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 50464-1:2007*

DIN EN 50464-2-2 (VDE 0532-222-2):2007-12, *Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV – Teil 2-2: Verteilungstransformatoren mit Kabelanschlusskästen auf der Ober- und/oder Unterspannungsseite – Kabelanschlusskästen Typ 1 für Verteilungstransformatoren nach EN 50464-2-1; Deutsche Fassung EN 50464-2-2:2007*

DIN EN 50464-2-3 (VDE 0532-222-3):2007-12, *Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV – Teil 2-3: Verteilungstransformatoren mit Kabelanschlusskästen auf der Ober- und/oder Unterspannungsseite – Kabelanschlusskästen Typ 2 für Verteilungstransformatoren nach EN 50464-2-1; Deutsche Fassung EN 50464-2-3:2007*

DIN EN 50464-3 (VDE 0532-223):2007-12, *Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV – Teil 3: Bestimmung der Bemessungsleistung eines Transformators bei nichtsinusförmigen Lastströmen; Deutsche Fassung EN 50464-3:2007*

DIN EN 50464-4 (VDE 0532-224):2007-12, *Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV – Teil 4: Anforderungen und Prüfungen für druckbeanspruchte Wellwandkessel; Deutsche Fassung EN 50464-4:2007*

DIN EN 60076-3 (VDE 0532-3), *Leistungstransformatoren – Teil 3: Isolationspegel, Spannungsprüfungen und äußere Abstände in Luft*

– Leerseite –

**Ölgefüllte Drehstrom-Verteilungstransformatoren 50 Hz, 50 kVA bis 2 500 kVA
mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel bis 36 kV –
Teil 2-1: Verteilungstransformatoren mit Kabelanschlusskästen auf der Ober-
und/oder Unterspannungsseite –
Allgemeine Anforderungen**

Three-phase oil-immersed distribution transformers 50 Hz, from 50 kVA to 2 500 kVA with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV –
Part 2-1: Distribution transformers with cable boxes on the high-voltage and/or low-voltage side –
General requirements

Transformateurs triphasés de distribution immergés dans l'huile, 50 Hz, de 50 kVA à 2 500 kVA, de tension la plus élevée pour le matériel ne dépassant pas 36 kV –
Partie 2-1: Transformateurs de distribution raccordés par boîtes à câble côté haute tension et/ou côté basse tension –
Prescriptions générales

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2006-12-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2007 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 50464-2-1:2007 D